

N. 82 — 561

Koninklijk besluit van 14 augustus 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht. Erratum

Belgisch Staatsblad van 6 oktober 1981, nr. 191, bladzijde 12449.

In artikel 1 van de Franse tekst dient gelezen « ..., les parties contractantes notifient conjointement par lettre recommandée, ... » in plaats van « ..., les parties contractantes notifient par lettre recommandée, ... »

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 82 — 562

26 MAART 1982. — Koninklijk besluit betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheids-onderzoeken en -controles van vis

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd door de wet van 13 juli 1981, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 3 december 1976 en 17 april 1978, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1982 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd door de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge vereisten inzake het intracommunautair handelsverkeer van vis, de rechten voor het gezondheids-onderzoek in de viskwekerijen, en voor de keuring bij de aanvoer van de in zee gevangen vis dringend dienen vastgesteld, respectievelijk gewijzigd;

Overwegende dat de rechten voor de gezondheidscontrole bij de invoer van vis om budgettaire redenen dienen gewijzigd;

Overwegende dat de rechten voor de gezondheidscontrole in de visbewerkings- en verwerkingsbedrijven zo snel mogelijk dienen vastgesteld te worden om de financiëring van deze controle en het ononderbroken functioneren ervan te waarborgen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De rechten bedoeld in artikel 6 van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd door de wet van 13 juli 1981, bestemd om de kosten te dekken van het gezondheidsonderzoek in de viskwekerijen, van de keuring bij de aanvoer van de in zee gevangen vis en van de gezondheidscontrole bij de invoer van vis, zijn vastgesteld op 15 frank per 100 kg of gedeelte van 100 kg niet bewerkte vis en op 30 frank per 100 kg of gedeelte van 100 kg bewerkte vis.

Ongeacht de bepaling van voorgaand lid wordt een minimum bedrag van 500 F gelnd per verplaatsing van de dierenarts belast met een gezondheidsonderzoek, keuring of gezondheidscontrole.

De rechten, bedoeld in artikel 6 van vermelde wet, bestemd om de kosten te dekken van de gezondheidscontrole in de visbewerkings- en verwerkingsbedrijven zijn vastgesteld op 500 frank per dag, gedurende dewelke in het bedrijf gewerkt wordt.

2

F. 82 — 561

Arrêté royal du 14 août 1981 modifiant l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission. — Erratum

Moniteur belge du 6 octobre 1981, n° 191, page 12449.

Dans l'article 1er, du texte français, il y lieu de lire « ..., les parties contractantes notifient conjointement par lettre recommandée, ... » au lieu de « ..., les parties contractantes notifient par lettre recommandée, ... »

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
ET MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 82 — 562

26 MARS 1982. — Arrêté royal relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires du poisson

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1965 relative à l'expertise et au commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifiée par la loi du 13 juillet 1981, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1976, relatif à l'expertise et au commerce du poisson, modifié par les arrêtés royaux des 3 décembre 1976 et 17 avril 1978, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1982 portant fixation de la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant que par suite des exigences en matière d'échanges intracommunautaires de poissons, les droits pour le contrôle sanitaire dans les parcs d'élevage du poisson et pour l'expertise lors de l'apport de poissons capturés en mer doivent respectivement être fixés et modifiés d'urgence;

Considérant que pour des raisons budgétaires les droits pour le contrôle sanitaire à l'importation du poisson doivent être modifiés;

Considérant que les droits pour le contrôle sanitaire dans les fabriques et ateliers de traitement du poisson doivent être déterminés le plus rapidement possible afin de garantir le financement et le fonctionnement ininterrompu de ce contrôle;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les droits visés à l'article 6 de la loi du 15 avril 1965 relative à l'expertise et au commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifiée par la loi du 13 juillet 1981, destinés à couvrir les frais de l'examen sanitaire dans les parcs d'élevage de poissons, de l'expertise lors de l'apport de poissons capturés en mer et du contrôle sanitaire à l'importation de poissons, sont fixés à 15 francs par 100 kg ou fraction de 100 kg de poissons non traités et à 30 francs par 100 kg ou fraction de 100 kg de poissons traités.

Nonobstant les dispositions de l'alinéa précédent un montant minimum de 500 francs est perçu par déplacement du vétérinaire chargé d'effectuer un examen sanitaire, une expertise ou un contrôle sanitaire.

Les droits, visés à l'article 6 de la loi précitée, destinés à couvrir les frais du contrôle sanitaire dans les fabriques et ateliers de traitement du poisson, sont fixés quotidiennement à 500 francs par journée d'activité de l'entreprise.

Deze bedragen ondergaan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk en worden gekoppeld aan het indexcijfer 160,59.

Ze worden verhoogd of verminderd telkens de wedden van het personeel van de Ministeries tweemaal opeenvolgend verhoogd of verminderd zijn.

Het bedrag van iedere verhoging of vermindering wordt bepaald op 5 pct. van het bedrag dat gekoppeld is aan het indexcijfer 160,59.

Art. 2. § 1. De in artikel 1 van dit besluit bedoelde rechten bestemd om de kosten te dekken van het gezondheidsonderzoek in de viskwekerijen en van de keuring bij de aanvoer van de in zee gevangen vis, vallen ten laste van de eigenaar van de vis.

Wanneer de aanvoer van de in zee gevangen vis geschiedt in de vismijnen en de vishallen vallen de rechten ten laste van de koper van de vis en worden zij door diegene die de verkoop organiseert, geïnd.

§ 2. De rechten bestemd om de kosten te dekken voor de gezondheidscontrole bij de invoer van vis worden door de douanediens ten laste van de invoerder.

§ 3. De rechten bestemd om de kosten te dekken van de gezondheidscontrole in de visbewerkings- en verwerkingsbedrijven vallen ten laste van de eigenaar van de produkten.

Deze rechten, bedoeld in § 3, zijn echter niet verschuldigd indien: de eigenaar van de produkten zelf de vis invoert, en hem overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, gewijzigd door zijn latere besluiten, toelating werd verleend om de gezondheidscontrole bij invoer van vis te laten plaatsgrijpen in zijn bedrijf, en deze gezondheidscontrole bij invoer samenvalt met de gezondheidscontrole in het bedrijf.

Art. 3. Door de uitbater van de viskwekerij en de verkoper of het verkooporganisme van de aangevoerde vis wordt een register bijgehouden waarvan het model door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft wordt vastgesteld.

Het register wordt wekelijks gecontroleerd en ondertekend door de dierenarts-keurder.

Art. 4. Het bedrag der rechten bedoeld in artikel 2, §§ 1 en 3 van dit besluit dient ten minste elke maand aan de dierenarts-keurder betaald te worden.

Art. 5. Opgeheven worden:

1° het koninklijk besluit van 3 december 1976 tot vaststelling van de keurrechten bij de aanvoer van de in zee gevangen vis;

2° artikel 21 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 december 1976.

Art. 6. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid
en Leefmilieu,

F. AERTS

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 82 — 563

Overeenkomst inzake de vaststelling van een stelsel van registratie van testamenten, opgemaakt te Bazel op 16 mei 1972 (1). — Bekrachtiging

Neerlegging van de bekrachtigingsoorkonde van Italië: 25 september 1981 (inwerkingtreding: 26 december 1981).

(1) Zie Belgisch Staatsblad van 6 mei 1977.

Ces taux subissent les fluctuations de l'indice des prix à la consommation du Royaume et sont liés à l'indice 160,59.

Ils sont augmentés ou diminués chaque fois que les traitements du personnel des Ministères ont subi deux augmentations ou diminutions successives.

Le taux de chaque augmentation ou diminution est fixé à raison de 5 p.c. du tarif lié à l'indice 160,59.

Art. 2. § 1er. Les droits visés à l'article 1er du présent arrêté, destinés à couvrir les frais de l'examen sanitaire dans les parcs d'élevage de poissons et de l'expertise lors de l'apport de poissons capturés en mer, sont à charge du propriétaire du poisson.

Lorsque l'apport des poissons capturés en mer se fait dans les minques et halles aux poissons, les droits sont à charge de l'acheteur du poisson et sont perçus par celui qui organise la vente.

§ 2. Les droits destinés à couvrir les frais de contrôle sanitaire à l'importation du poisson sont perçus à charge de l'importateur par les services de la douane.

§ 3. Les droits, destinés à couvrir les frais du contrôle sanitaire dans les fabriques et ateliers de traitement du poisson, sont à charge du propriétaire des produits.

Toutefois, ces droits, visés au § 3, ne sont pas dus, si: le propriétaire des produits importe lui-même le poisson, et qu'il est autorisé en application de l'article 14 de l'arrêté royal du 30 avril 196, relatif à l'expertise et au commerce du poisson, modifié par ses arrêtés ultérieurs, de faire procéder au contrôle sanitaire à l'importation de poissons dans son entreprise lorsque ce contrôle sanitaire à l'importation coïncide avec le contrôle sanitaire dans l'entreprise.

Art. 3. L'exploitant du parc d'élevage de poissons et le vendeur ou l'organisme de vente du poisson apporté tiennent un registre dont le modèle est déterminé par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le registre est contrôlé et signé chaque semaine par l'expert vétérinaire.

Art. 4. Le montant des droits visés à l'article 2, §§ 1er et 3 du présent arrêté doit être payé à l'expert vétérinaire au moins chaque mois.

Art. 5. Sont abrogés:

1° l'arrêté royal du 3 décembre 1976 fixant les droits d'expertise lors de l'apport du poisson capturé en mer;

2° l'article 21 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 3 décembre 1976.

Art. 6. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,

F. AERTS

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 82 — 563

Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments, faite à Bâle le 16 mai 1972 (1). — Ratification

Dépôt de l'instrument de ratification de l'Italie: le 25 septembre 1981 (entrée en vigueur: le 26 décembre 1981).

(1) Voir Moniteur belge du 6 mai 1977.